



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 22.12.2010  
KOM(2010) 772 wersja ostateczna

2010/0372 (COD)

Wniosek

**ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**

**zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 378/2007 w odniesieniu do zasad stosowania  
dobrowolnej modulacji płatności bezpośrednich w ramach wspólnej polityki rolnej**

## UZASADNIENIE

### 1. KONTEKST WNIOSKU

#### **Dostosowanie do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE)**

W Traktacie o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (zwanym dalej Traktatem) rozróżnia się między uprawnieniami przekazanymi Komisji w zakresie przyjmowania aktów o charakterze nieustawodawczym o zasięgu ogólnym, które uzupełniają lub zmieniają niektóre, inne niż istotne, elementy aktu ustawodawczego, o których mowa w art. 290 ust. 1 Traktatu (akty delegowane) a uprawnieniami powierzonymi Komisji w zakresie przyjmowania jednolitych warunków wykonywania prawnie wiążących aktów Unii ustanowionymi w art. 291 ust. 2 Traktatu (akty wykonawcze).

W przypadku aktów delegowanych prawodawca przekazuje Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów o charakterze kwaziustawodawczym. W przypadku aktów wykonawczych kontekst jest zupełnie inny. W praktyce za wdrażanie prawnie wiążących aktów Unii Europejskiej odpowiedzialne są państwa członkowskie. Jeżeli jednakże stosowanie aktu ustawodawczego wymaga ustanowienia jednolitych warunków jego wykonywania, do przyjęcia odpowiednich aktów uprawniona jest Komisja.

Dostosowania rozporządzenia (WE) nr 378/2007 do nowych przepisów Traktatu dokonuje się na podstawie klasyfikacji opierającej się na nowej filozofii dotyczącej bieżących uprawnień wykonawczych Komisji. Zgodnie z przedmiotową klasyfikacją wszystkie uprawnienia przyznane Komisji na mocy niniejszego rozporządzenia realizuje się przyjmując akty wykonawcze.

W wyniku tego dostosowania opracowano projekt wniosku zmian do rozporządzenia (WE) nr 378/2007. Ogólne zasady, metody obliczeniowe, stosowanie na szczeblu regionalnym oraz wykorzystanie kwot z modulacji określa prawodawca.

Państwa członkowskie – zgodnie z art. 291 Traktatu – odpowiadają za wykonanie systemu ustanowionego przez prawodawcę. Wydaje się jednak, że konieczne jest zapewnienie jednolitego stosowania systemu dobrowolnej modulacji. W związku z tym prawodawca nadaje Komisji uprawnienia do ustalenia – zgodnie z art. 291 ust. 2 Traktatu – kwot netto uzyskanych z dobrowolnej modulacji (art. 4 ust. 1) oraz do przyjęcia szczegółowych przepisów dotyczących: włączenia dobrowolnej modulacji do programowania rozwoju obszarów wiejskich (art. 6 lit. a)), i zarządzania finansami uzyskanymi z dobrowolnej modulacji (art. 6 lit. b)).

### 2. WYNIKI KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENY SKUTKÓW

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**
- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy specjalistycznej**

Nie zaistniała potrzeba konsultacji z zainteresowanymi stronami ani skorzystania z pomocy ekspertów zewnętrznych.

- **Ocena skutków**

Ocena skutków nie jest konieczna.

### 3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

- **Krótki opis proponowanych działań**

Określenie, które z uprawnień Komisji w ramach rozporządzenia Rady (WE) nr 378/2007 są delegowane a które wykonawcze, oraz ustanowienie odpowiedniej procedury przyjęcia stosownych aktów.

- **Podstawa prawna**

Artykuł 43 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

- **Zasada pomocniczości**

Wniosek jest zgodny z zasadą pomocniczości.

- **Zasada proporcjonalności**

Wniosek jest zgodny z zasadą proporcjonalności.

- **Wybór instrumentów**

Proponowany instrument: rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady. Inne instrumenty byłyby niewłaściwe z następujących względów: rozporządzenie zmienia się rozporządzeniem.

### 4. WPLYW NA BUDŻET

Niniejszy środek nie powoduje konieczności ponoszenia dodatkowych wydatków przez Unię.

Wniosek

**ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY**

**zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 378/2007 w odniesieniu do zasad stosowania dobrowolnej modulacji płatności bezpośrednich w ramach wspólnej polityki rolnej**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji<sup>1</sup>,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego<sup>2</sup>,

uwzględniając opinię Komitetu Regionów<sup>3</sup>,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 378/2007 z dnia 27 marca 2007 r. ustanawiające zasady dobrowolnej modulacji płatności bezpośrednich przewidzianych w rozporządzeniu (WE) nr 1782/2003 ustanawiającym wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiającym określone systemy wsparcia dla rolników<sup>4</sup> nadaje Komisji uprawnienia do wykonywania niektórych przepisów wymienionego rozporządzenia.
- (2) W wyniku wejścia w życie traktatu lizbońskiego, uprawnienia nadane Komisji na mocy rozporządzenia (WE) nr 378/2007 należy dostosować do art. 290 i 291 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (zwanego dalej Traktatem).
- (3) Aby zapewnić jednolite stosowanie dobrowolnej modulacji płatności bezpośrednich we wszystkich państwach członkowskich, należy nadać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów wykonawczych zgodnie z art. 291 Traktatu. Jeżeli wyraźnie nie stwierdzono inaczej, Komisja powinna przyjąć te akty wykonawcze zgodnie z przepisami rozporządzenia (UE) nr [xxxx/yyyy] Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie [*Należy uzupełnić po przyjęciu rozporządzenia w sprawie środków kontroli, o*

---

<sup>1</sup> Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

<sup>2</sup> Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

<sup>3</sup> Dz.U. C [...] z [...], s. [...].

<sup>4</sup> Dz.U. L 95 z 5.4.2007, s. 1.

którym mowa w art. 291 ust. 3 TFUE, będącego obecnie przedmiotem debaty w PE i w Radzie].

- (4) Aby zapewnić sprawne stosowanie dobrowolnej modulacji, Komisja powinna – w drodze aktów wykonawczych – ustalić kwoty netto uzyskane ze stosowania dobrowolnej modulacji. Uwzględniając charakter przewidzianych aktów wykonawczych, Komisja powinna przyjąć te akty bez pomocy Komitetu.
- (5) Z tego samego powodu Komisja powinna otrzymać uprawnienia do przyjmowania aktów wykonawczych z pomocą Komitetu ds. Rozwoju Obszarów Wiejskich ustanowionego na mocy art. 91c rozporządzenia Rady (WE) nr 1698/2005 z dnia 20 września 2005 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW)<sup>5</sup>, aby dopilnować włączenia dobrowolnej modulacji do programowania rozwoju obszarów wiejskich. Ponadto Komisja powinna otrzymać uprawnienia do przyjmowania aktów wykonawczych z pomocą Komitetu ds. Funduszy Rolniczych ustanowionego na mocy art. 42d ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej<sup>6</sup>, aby zapewnić zarządzanie finansami uzyskanymi z dobrowolnej modulacji.
- (6) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 378/2007,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### *Artykuł 1*

W rozporządzeniu (WE) nr 378/2007 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) Artykuł 4 ust. 1 zdanie wprowadzające otrzymuje następujące brzmienie:  
„Komisja określa – w drodze aktów wykonawczych i bez pomocy Komitetu – kwoty netto uzyskane z zastosowania dobrowolnej modulacji.”;
- 2) art. 6 otrzymuje brzmienie:

#### *„Artykuł 6*

1. Komisja – w drodze aktów wykonawczych i zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 91c rozporządzenia (WE) nr 1698/2005 – przyjmuje szczegółowe przepisy dotyczące włączenia dobrowolnej modulacji do programowania rozwoju obszarów wiejskich.
2. Komisja – w drodze aktów wykonawczych i zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 42d ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005 – przyjmuje szczegółowe przepisy dotyczące zarządzania finansami uzyskanymi z dobrowolnej modulacji.”.

---

<sup>5</sup> Dz.U. L 277 z 21.10.2005, s. 1.

<sup>6</sup> Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1.

## *Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Parlamentu Europejskiego*  
*Przewodniczący*

*W imieniu Rady*  
*Przewodniczący*

# OCENA SKUTKÓW FINANSOWYCH

AGRI/I.1-D/852099(MB/tm)  
6.15.2010.1

DATA: 03/11/2010

1. LINIA BUDŻETOWA:		ŚRODKI		
05 03 Pomoc bezpośrednia 05 04 Rozwój obszarów wiejskich				
2. TYTUŁ: Wniosek rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniający rozporządzenie Rady (WE) nr 378/2007 w odniesieniu do zasad stosowania dobrowolnej modulacji płatności bezpośrednich w ramach wspólnej polityki rolnej				
3. PODSTAWA PRAWNA: Artykuł 43 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE)				
4. CELE: Celem wniosku jest dostosowanie uprawnień wykonawczych Komisji ustanowionych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 378/2007 do rozróżnienia między uprawnieniami delegowanymi a wykonawczymi Komisji wprowadzonego w art. 290 i 291 Traktatu o Funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE).				
5. SKUTKI FINANSOWE	OKRES 12 MIESIĘCY	BIEŻĄCY ROK BUDŻETOWY 2010	KOLEJNY ROK BUDŻETOWY 2011	
	(w mln EUR)	(w mln EUR)	(w mln EUR)	
5.0 WYDATKI	-	-	-	
- PONIESIONE Z BUDŻETU WE (REFUNDACJE/INTERWENCJE)				
- PONIESIONE PRZEZ WŁADZE KRAJOWE				
- INNE				
5.1 DOCHODY	-	-	-	
- ZASOBY WŁASNE WE (OPŁATY WYRÓWNAWCZE/NALEŻNOŚCI CELNE)				
- KRAJOWE				
	2010	2011	2012	2013
5.0.1 SZACOWANE WYDATKI	-	-	-	-
5.1.1 SZACOWANE DOCHODY	-	-	-	-
5.2 METODA OBLICZENIOWA: -				
6.0 CZY PROJEKT MOŻE BYĆ FINANSOWANY ZE ŚRODKÓW PRZEWIDZIANYCH W ODPOWIEDNIM ROZDZIALE BIEŻĄCEGO BUDŻETU? <span style="float:right">TAK NIE</span>				
6.1 CZY PROJEKT MOŻE BYĆ FINANSOWANY POPRZEZ PRZESUNIĘCIE POMIĘDZY ROZDZIAŁAMI BIEŻĄCEGO BUDŻETU? <span style="float:right">TAK NIE</span>				
6.2 CZY WYMAGANY BĘDZIE BUDŻET DODATKOWY? <span style="float:right">TAK NIE</span>				
6.3 CZY ŚRODKI BĘDZIE TRZEBA PRZEWIDZIEĆ W KOLEJNYCH BUDŻETACH? <span style="float:right">TAK NIE</span>				
UWAGI:  Celem wniosku jest dostosowanie uprawnień wykonawczych Komisji ustanowionych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 378/2007 do rozróżnienia między uprawnieniami delegowanymi a wykonawczymi Komisji wprowadzonego w art. 290 i 291 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE). Nie pociąga to za sobą żadnych zmian budżetu wspólnotowego.				